There are several problems when you export with that typography. Special characters overwrites the next one and character itself is not exported properly (is other character).
Another problem is when you have a sentence between quotes.

This is a test in spanish:

- El niń juega al fútbol desde el ań pasado.
- This is not n + ~ : The ń   The Ń
- This is not a question mark → ż
- Ꝑuedes servirme una cań de azúcar por favor?

- sentence between quotes: ⱦhis is a sentenceⱧello
- sentence between simple quote:'cool test'hello(works)

How to solve the overwritten issue?(hardcoding)
It has to put a white space after the special character.
e.g.

- żPuedes servirme una "cańa"de azúcar por favor?